

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Набережночелнинский институт (филиал)  
Автомобильное отделение



Утверждаю

Первый заместитель директора  
НЧИ КФУ Симонова Л. А.



\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

*подписано электронно-цифровой подписью*

## **Программа дисциплины**

Иностранный язык в профессиональной сфере

Направление подготовки: 23.04.03 - Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов

Профиль подготовки: Техническая эксплуатация автомобилей

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2018

## Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
  - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
  - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
  - 6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения
  - 6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания
  - 6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы
- 6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) преподаватель колледжа Соколова И.А. (Инженерно-экономический колледж, Набережночелнинский институт (филиал) КФУ), InASokolova@kpfu.ru

## 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОПК-3	способностью использовать иностранный язык в профессиональной сфере
ПК-18	способностью вести сбор, анализ и систематизацию информации по теме исследования, готовить научно-технические отчеты, обзоры публикаций по теме исследования

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

грамматический материал, предъявляемый по темам в виде наглядных примеров, сопровождающихся краткими правилами-инструкциями и активизирующийся в упражнениях практического характера;

- лексический материал по психологической тематике и деловому общению в рамках изучаемых тем.

Должен уметь:

- говорить с правильным произношением, правильно читать, соблюдать интонацию и ритм;

- адекватно употреблять следующие формулы и клише для осуществления общения на ИЯ.

Должен владеть:

- навыками практического употребления грамматических структур, необходимых и достаточных для коммуникативной компетенции;

- формулами представления себя, приветствия, знакомства, прощания, отказа и согласия, выражения мнения, убеждения, побуждения к выражению мнения, заключения;

- клише для деловой корреспонденции;

- типичными фразами для телефонных разговоров, интервью, презентаций;

- общими разговорными формулами.

Должен демонстрировать способность и готовность:

- применять грамматический материал, предъявляемый по темам в виде наглядных примеров, сопровождающихся краткими правилами-инструкциями и активизирующийся в упражнениях практического характера;

- применять лексический материал по психологической тематике и деловому общению в рамках изучаемых тем.

- практически употреблять грамматических структур, необходимых и достаточных для коммуникативной компетенции;

- пользоваться формулами представления себя, приветствия, знакомства, прощания, отказа и согласия, выражения мнения, убеждения, побуждения к выражению мнения, заключения;

- использовать клише для деловой корреспонденции;

- употреблять в речи типичные фразы для телефонных разговоров, интервью, презентаций;

- пользоваться общими разговорными формулами.

- говорить с правильным произношением, правильно читать, соблюдать интонацию и ритм;

- адекватно употреблять следующие формулы и клише для осуществления общения на ИЯ.

## 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.Б.2 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 23.04.03 "Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов (Техническая эксплуатация автомобилей)" и относится к базовой (общепрофессиональной) части.

Осваивается на 1 курсе в 1 семестре.

### 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) на 72 часа(ов).

Контактная работа - 36 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 36 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 36 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 0 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 1 семестре.

### 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

#### 4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Конкуренция.	1	0	6	0	6
2.	Тема 2. Национальная монополия.	1	0	6	0	6
3.	Тема 3. Международные компьютерные технологии.	1	0	6	0	6
4.	Тема 4. Профессиональное общение.	1	0	6	0	6
5.	Тема 5. Деловые письма.	1	0	6	0	6
6.	Тема 6. Автомобильная промышленность Великобритании, США. и России.	1	0	6	0	6
	Итого		0	36	0	36

#### 4.2 Содержание дисциплины (модуля)

##### Тема 1. Конкуренция.

Грамматика: Present Simple and Present Continuous.

Аудирование: Аудирование:What project are you working on at the moment.

Чтение:Total ? in the energy business.

Фонетика: Strong and weak stress.

Grammar: Present Simple, глаголы to be, to have.

Communication Skills: My Company.

Speaking:Конкуренция.

##### Тема 2. Национальная монополия.

Reading: Sole Proprietorships. Partnerships. Corporations.

Reading: Sole Proprietorships. Partnerships. Corporations.

Listening: Telephoning: Taking messages.

Говорение: Likes and preferences. Describing past experiences.

Грамматика:Past Simple and Past Continuous.

Фонетика: Using intonation to show interest.

ommunication Skills: My Job.

Speaking: Национальная монополия.

##### Тема 3. Международные компьютерные технологии.

Говорение: People and their computers. Arranging meetings over the telephone. Hotels.

Люди и компьютеры. Организация встречи по телефону. Отели.

Аудирование:It?s a great place to stay. Отличное место для проживания.

Чтение:Computer heaven or hell?

Аудирование:Are you looking for somewhere different?

Listening: This is where I work.

Grammar: Конструкции there is, there are. Множественное число существительных.

Communication Skills: My Office.

Speaking: Международные компьютерные технологии.

#### **Тема 4. Профессиональное общение.**

Reading: Corporate Expansion.

Listening: Communicating at Work: Helping Visitors.

Grammar: Степени сравнения прилагательных. Притяжательный падеж.

Communication Skills: Advantages and Disadvantages of My Job.

Speaking: Профессиональное общение.

Writing: Giving your e-mails a clear structure. Написание писем.

#### **Тема 5. Деловые письма.**

Общение на работе. Деловые письма.

Говорение: Personal finance. Asking for and giving opinions.

Письмо: Emails. Formal and informal writing. Reading: Structure of the Corporation.

Listening: Visiting an Organisation.

Grammar: Past Simple. Типы вопросов.

Communication Skills: My Organisation.

Speaking: Деловые письма.

#### **Тема 6. Автомобильная промышленность Великобритании, США. и России.**

Reading: Management Structure: Vertical Organisation. Management Structure: Horizontal Organisation.

Listening: Communicating at Work. Telephoning: Solving Problems by Phone.

Grammar: Артикли. Предлоги.

Speaking: Автомобильная промышленность Великобритании, США. и России.

Writing: Структура делового письма: обязательные и факультативные части.

### **5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)**

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

### **6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)**

#### **6.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения**

Этап	Форма контроля	Оцениваемые компетенции	Темы (разделы) дисциплины
<b>Семестр 1</b>			
	<i>Текущий контроль</i>		
1	Письменная работа	ПК-18	6. Автомобильная промышленность Великобритании, США. и России.

Этап	Форма контроля	Оцениваемые компетенции	Темы (разделы) дисциплины
2	Устный опрос	ОПК-3	4. Профессиональное общение.
	<b>Зачет</b>	ОПК-3, ПК-18	

### 6.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Форма контроля	Критерии оценивания				Этап
	Отлично	Хорошо	Удовл.	Неуд.	
<b>Семестр 1</b>					
<b>Текущий контроль</b>					
Письменная работа	Правильно выполнены все задания. Продемонстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Правильно выполнена большая часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продемонстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены более чем наполовину. Присутствуют серьезные ошибки. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены менее чем наполовину. Продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	1
Устный опрос	В ответе качественно раскрыто содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала. Превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Основные вопросы темы раскрыты. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема частично раскрыта. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме. Удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема не раскрыта. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Неумение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	2
	<b>Зачтено</b>		<b>Не зачтено</b>		
<b>Зачет</b>	Обучающийся обнаружил знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой дисциплины.		Обучающийся обнаружил значительные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий и не способен продолжить обучение или приступить по окончании университета к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.		

### 6.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

#### Семестр 1

#### Текущий контроль

#### 1. Письменная работа

#### Тема 6

составление предложений по заданным лексико-грамматическим моделям,

составление вопросов к тексту,

ответы на вопросы к тексту,

составление плана к тексту,

описание ситуаций по теме,  
написание диктантов, писем, сочинений, изложений,  
перевод с русского языка на английский предложений и текстов,  
правописание всех слов в пределах словаря-минимума.

## 2. Устный опрос

Тема 4

1. Вставьте следующие слова в диалог: passport, badge, seat, come, minutes, let, time, meeting

A: Good morning. I have a ? with Mr. Pierron.

B: Good morning. What ? is your appointment?

A: 9 o'clock.

B: Do you have a ? or an identity card?

A: Yes, here you are.

B: Thank you. Please, will you wear this visitor's ? or take a ? . I'll call the secretary.

A: Sure.

B: Mr. Pierron's secretary will ? down to meet you in five ? . Would you like a cup of coffee?

A: No thanks.

B: OK. Just ? me know if there is anything you need.

В магазине.

Компания, в которой я работаю.

Биография.

Работа над проектом.

Организация бизнеса.

Пример монолога:

I would like to tell you a few words about what I think of TV. I believe watching TV is very popular with teenagers nowadays. There are so many kinds of television now: ordinary, cable, satellite. There are hundreds of different channels

where everyone can find something to his/her liking. I think numerous sitcoms and reality shows are the most favourite programmes among teenagers.

As for me, I don't spend much time watching TV. It is usually one hour a day on week days and about three hours a day on Saturday and Sunday, that is about 11 hours a week. I cannot afford more as I am very busy preparing for my school-leaving exams. Besides, I don't think watching much television is safe for your health.

I like watching TV in general. It helps you to relax after a hard day. But at the same time I believe there is too much violence on TV nowadays. There are plenty of thrillers with very violent murders. And they are often on during the day when children can watch them. It is very harmful for children's psycho. They may get nervous or aggressive.

So, to my mind watching TV is a good pastime, but one should carefully choose what programmes to watch.

## Зачет

Вопросы к зачету:

Содержание зачета

1. Контроль навыков чтения и аннотирования профессионально ориентированного текста.

2. Лексико-грамматический тест.

Критерии оценки приводятся в спецификации: за правильный ответ испытуемый получает 1 балл. Далее осуществляется перевод тестовых баллов в 10-балльную шкалу оценок по следующей шкале: неудовлетворительно (1,2,3) - до 50% баллов за тест; удовлетворительно - от 50% до 69% баллов за тест (4,5); хорошо - от 70% до 84 % баллов за тест (6,7); отлично - более 85% баллов за тест (8,9,10).

Диапазон баллов за прием зачета от 28 до 50.

Студент, набравший менее 28 баллов, считается как не сдавший зачет.

Зачетные задания по разделу 1-чтение по дисциплине "Иностранный язык в профессиональной сфере" для студентов 1 курса магистратуры

Задания для письменной контрольной проверки знаний студентов

Translate the text, answer the questions.

1. Education and Licensure

Prior to becoming a practicing engineer, civil engineers generally complete tertiary (college or higher) educational requirements, followed by several years of practical experience. Each country, state, or province individually regulates civil engineering practice.

In the U.S., one must become a licensed Professional Engineer to do any automobile engineering work affecting the public or to legally represent oneself as a civil engineer. Licensure requirements vary slightly by state, but in all cases entail passing two licensure exams, the Fundamentals of Engineering exam and the Principles and Practice exam, and completing a state-mandated number of years of work under the supervision of a licensed Professional Engineer. In addition, an educational requirement must often be met. All states accept a four year Bachelor of Science (BS) or Bachelor of Engineering (BE) degree in Civil Engineering. The acceptability of degrees in other fields varies by state; some states allow a person to substitute additional years of supervised work experience for the degree requirement.

Although the American Society of Automobile Engineers encourages states to raise the educational requirement to a graduate degree, advanced degrees are currently optional for automobile engineers in the United States. Graduate study may lead either to a Master of Engineering, which is a Professional Master's degree, or to a Master of Science degree followed by a PhD in automobile engineering or a sub-discipline.

1. What do automobile engineers complete to become a practicing engineer?
2. Who regulates engineering practice?
3. Who can do any automobile engineering work in the USA?
4. What do licensure requirements entail?
5. Who supervises the work of a practicing engineer during several years of his practical experience?
6. What degrees in automobile Engineering are accepted in the United States?

2. 1. Find the following words and word combinations in the text:

- практикующий инженер - \_\_\_\_\_  
за которыми следуют - \_\_\_\_\_  
практический опыт - \_\_\_\_\_  
работа, связанная с эксплуатацией транспортных машин и комплексов ?  
\_\_\_\_\_  
затрагивать интересы общества - \_\_\_\_\_  
представлять себя - \_\_\_\_\_  
слегка отличаться - \_\_\_\_\_  
лицензированный профессиональный инженер - \_\_\_\_\_  
бакалавр технических наук - \_\_\_\_\_  
ученая степень - \_\_\_\_\_  
требование наличия ученой степени - \_\_\_\_\_  
аспирантура - \_\_\_\_\_  
магистр технических наук - \_\_\_\_\_

2. Fill in the spaces:

Practicing, regulate, licensed, education, supervised, required, addition.

Licensure ? entail passing two licensure exams. A licensed Professional Engineer ? the work of a practicing engineer during several years of his practical experience. To become a ? engineer, automotive engineers generally complete higher educational requirements. An ? requirement must often be met. Some states allow a person to substitute ? years of supervised work experience for the degree requirement. To do any automotive engineering work in the US you must become a? Professional Engineer. Each country, state, or province individually ? automobile engineering practice. All states ? a four year Bachelor of Science or Bachelor of Engineering Degree.

3. Find the right definitions for the given words.

1. An Engineer; 2. A Bachelor of Science (BS); 3. A Bachelor of Engineering (BEng); 4. An American Society of Automobile Engineers (ASCE); 5. A Licensure; 6. automobile engineering.

- a) a tax-exempt professional body founded in 1852 to represent members of the civil engineering profession worldwide;
- b) a professional practitioner of engineering, concerned with applying scientific knowledge, mathematics, and ingenuity to develop solutions for technical problems;
- c) an undergraduate academic degree awarded to a student after three to five years of studying engineering at university or college;
- d) a kind of bachelor's degree typically conferred after a four year undergraduate course of study in biomedical engineering;
- e) permission to practice;
- f) a professional engineering discipline that deals with the exploitation of the transportation industry and its design, construction, including automobile maintenance.

#### **6.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

В КФУ действует балльно-рейтинговая система оценки знаний обучающихся. Суммарно по дисциплине (модулю) можно получить максимум 100 баллов за семестр, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов.

Для зачёта:

56 баллов и более - "зачтено".

55 баллов и менее - "не зачтено".

Для экзамена:

86 баллов и более - "отлично".



71-85 баллов - "хорошо".

56-70 баллов - "удовлетворительно".

55 баллов и менее - "неудовлетворительно".

Форма контроля	Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	Этап	Количество баллов
<b>Семестр 1</b>			
<b>Текущий контроль</b>			
Письменная работа	Обучающиеся получают задание по освещению определённых теоретических вопросов или решению задач. Работа выполняется письменно и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий.	1	25
Устный опрос	Устный опрос проводится на практических занятиях. Обучающиеся выступают с докладами, сообщениями, дополнениями, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность системно и логично излагать материал, анализировать, формулировать собственную позицию, отвечать на дополнительные вопросы.	2	25
<b>Зачет</b>	Зачёт нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Обучающийся получает вопрос (вопросы) либо задание (задания) и время на подготовку. Зачёт проводится в устной, письменной или компьютерной форме. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.		50

#### 7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

#### 8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Английский язык для технических ВУЗов -

file:///C:/Users/User/Desktop/английский%20для%20технических%20вузов%20(1).pdf

365, 1 часть, деловой английский -

file:///C:/Users/User/Desktop/английский%20для%20технических%20вузов%20(1).pdf

365, 2 часть деловой английский - file:///C:/Users/User/Desktop/365%201%20часть.pdf

#### 9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
практические занятия	<p>Развитие навыков чтения способствует более активному и полному формированию коммуникативной компетенции, что является одной из значимых задач процесса обучения. Чтение является важным средством, способствующим формированию говорения, в котором учащиеся реализуют свои знания. Читая разнообразные тексты, обучающиеся овладевают композиционными особенностями построения описания и рассуждения. Они видят, как строятся высказывания разной протяженности, разной формы. Иными словами, обучающиеся овладевают логикой построения высказываний и могут перенести это на построение собственных устных высказываний, что является основой создания коммуникативной ситуации. Обучение чтению на иностранном языке призвано обеспечивать рецептивное овладение языковым материалом и развивать познавательную компетентность обучающиеся, т.к. с одной стороны, это вид речевой деятельности, а с другой, основа для формирования информационно-академических умений. Опираясь на данные умения, человек способен ориентироваться в современных информационных потоках. Чтение - рецептивный вид речевой деятельности. Это означает, что при чтении текста учащиеся извлекают информацию. С целью развития коммуникативной компетенции используем следующие задания при обучении чтению:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- предложить обучающиеся по заголовку или первому предложению текста предположить, о чем будет текст, обменяться своими мнениями-догадками;</li> <li>- перед чтением текста предложить обучающимся обсудить ряд вопросов, связанных с темой и содержанием текста;</li> <li>- перед тем как обучающиеся начнут читать текст, можно рассказать о чем будет история, затем предоставить обучающимся 2-3 предложения из текста и попросить определить, из какой части текста - начала, середины или конца взяты эти предложения;</li> <li>- один текст делится на несколько маленьких фрагментов, каждый из обучающихся читает только этот маленький фрагмент и далее все обучающиеся обмениваются информацией. В результате, у каждого из участников этой работы формируется знание всего текста (по рассказам других);</li> <li>- параллельное чтение - это прием, когда обучающиеся читают разные тексты по одной и той же проблеме (теме) и затем обмениваются полученной информацией, выясняют сходства и различия, дополняют детали и подробности;</li> <li>- совместное чтение представляет собой чтение одного и того же текста разными обучающимися, у каждого из которых есть свое конкретное задание по этому тексту. В результате, каждый из обучающихся сообщает свою оригинальную информацию и вместе они дают полную картину извлечения разной информации из одного и того же текста;</li> <li>- обсудить в парах ряд утверждений по тексту и определить, какое утверждение противоречит содержанию текста;</li> <li>- соотнести имя героя и его описание - характеристику, представленную в тексте;</li> <li>- расставить предложения из текста в хронологическом порядке;</li> <li>- разделить содержание текста на несколько частей и попросить обучающихся расставить их в правильном порядке;</li> <li>- после прочтения текста предложить обучающимся обсудить основные проблемы, затронутые в тексте;</li> <li>- попросить обучающихся инсценировать историю;</li> <li>- попросить обучающихся придумать свою концовку к тексту, а затем сравнить с исходной;</li> </ul> <p>Таким образом, посредством обучения чтению можно эффективно развивать и совершенствовать коммуникативную компетенцию обучающихся. Коммуникативность в обучении данному виду речевой деятельности достигается за счет применения разных видов чтения, разных видов речемыслительных задач и разных приемов организации чтения как вида речевой деятельности.</p> <p>Обучение аудированию          Обучение аудированию является неотъемлемым средством развития коммуникативной компетенции обучающихся, позволяет сделать их речь более естественной. Аудирование (понимание воспринимаемой на слух речи) составляет основу общения, с него начинается овладение коммуникацией. Аудирование может представлять собой отдельный вид коммуникативной деятельности со своим мотивом, отражающим</p>
самостоятельная работа	<p>Презентация.          Качественная презентация зависит от следующих параметров: постановки темы, цели и плана выступления; определения продолжительности представления материала; адресованности материала; интерактивных действий выступающего (включение в обсуждение слушателей); манеры представления презентации: соблюдение зрительного контакта с аудиторией, выразительность; наличия иллюстраций (не перегружающих изображаемое на экране), ключевых слов.</p>

<b>Вид работ</b>	<b>Методические рекомендации</b>
письменная работа	Вид самостоятельной работы, выполняемой учащимися по заданию и под руководством преподавателя или самостоятельно. Наиболее простым видом П. р. является списывание, которое позволяет овладеть навыками письма. Большую группу П. р. составляют тренировочные работы, например, упражнения на применение грамматических форм или употребление лексических единиц. Воспитанию культуры умственного труда способствуют конспектирование, аннотирование. Эффективность П. р. зависит от того, насколько ясно сформулирована цель задания и в какой мере оно посильно учащемуся.
устный опрос	Устный опрос: успешная устная речь предполагает логичное и последовательное изложение определенной позиции, в том числе личной; умение делать доклады, сообщения, вести беседу и дискуссию, включая деловую с использованием формул речевого этикета (для выражения собственного мнения, согласия/несогласия с собеседником, вступления в разговор и т. д.), понимать на слух собеседника не только на уровне общего смысла и деталей, но и подтекста.

Вид работ	Методические рекомендации
зачет	<p>Критерии оценки приводятся в спецификации: за правильный ответ испытуемый получает 1 балл. Далее осуществляется перевод тестовых баллов в 10-балльную шкалу оценок по следующей шкале: неудовлетворительно (1,2,3) - до 50% баллов за тест; удовлетворительно - от 50% до 69% баллов за тест (4,5); хорошо - от 70% до 84 % баллов за тест (6,7); отлично - более 85% баллов за тест (8,9,10).          Диапазон баллов за прием зачета от 28 до 50.          Студент, набравший менее 28 баллов, считается как не сдавший зачет.          Зачетные задания по разделу 1-чтение по дисциплине ?Иностранный язык в профессиональной сфере? для студентов 1 курса магистратуры          Задания для письменной контрольной проверки знаний студентов          Translate the text, answer the questions.          1. Education and Licensure          Prior to becoming a practicing engineer, civil engineers generally complete tertiary (college or higher) educational requirements, followed by several years of practical experience. Each country, state, or province individually regulates civil engineering practice.          In the U.S., one must become a licensed Professional Engineer to do any automobile engineering work affecting the public or to legally represent oneself as a civil engineer. Licensure requirements vary slightly by state, but in all cases entail passing two licensure exams, the Fundamentals of Engineering exam and the Principles and Practice exam, and completing a state-mandated number of years of work under the supervision of a licensed Professional Engineer. In addition, an educational requirement must often be met. All states accept a four year Bachelor of Science (BS) or Bachelor of Engineering (BEng) degree in Civil Engineering. The acceptability of degrees in other fields varies by state; some states allow a person to substitute additional years of supervised work experience for the degree requirement.          Although the American Society of Automobile Engineers encourages states to raise the educational requirement to a graduate degree, advanced degrees are currently optional for automobile engineers in the United States. Graduate study may lead either to a Master of Engineering, which is a Professional Master?s degree, or to a Master of Science degree followed by a PhD in automobile engineering or a sub-discipline.</p> <p>1. What do automobile engineers complete to become a practicing engineer?          2. Who regulates engineering practice?          3. Who can do any automobile engineering work in the USA?          4. What do licensure requirements entail?          5. Who supervises the work of a practicing engineer during several years of his practical experience?          6. What degrees in automobile Engineering are accepted in the United States?</p> <p>2. 1. Find the following words and word combinations in the text:          практикующий инженер - _____          за которыми следуют - _____          практический опыт - _____          работа, связанная с эксплуатацией транспортных машин и комплексов ?          _____          затрагивать интересы общества - _____          представлять себя - _____          слегка отличаться - _____          лицензированный профессиональный инженер - _____          бакалавр технических наук - _____          ученая степень - _____          требование наличия ученой степени - _____          аспирантура - _____          магистр технических наук - _____</p> <p>2. Fill in the spaces:          Practicing, regulate, licensed, education, supervised, required, addition.</p> <p>Licensure ? entail passing two licensure exams. A licensed Professional Engineer ? the work of a practicing engineer during several years of his practical experience. To become a ? engine</p>

**10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)**

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

## **11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

Лингафонный кабинет.

## **12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 23.04.03 "Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов" и магистерской программе "Техническая эксплуатация автомобилей".

*Приложение 2  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.Б.2 Иностранный язык в профессиональной сфере*

**Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

Направление подготовки: 23.04.03 - Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов

Профиль подготовки: Техническая эксплуатация автомобилей

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2018

**Основная литература:**

1. Английский язык для специальности 'Автомобили и автомобильное хозяйство' [Текст]=English for Students of Motor transport and motor car industry : учебное пособие / [Г. В. Шевцова и др.]. - Екатеринбург : Изд-во АТП, 2014. - 512 с. : ил. - (Высшее профессиональное образование). - Библиогр.: с. 319-320. - Рек. УМО. - В пер. - Режим доступа: [http://10.70.55.100/BOOKS/2014/811/Шевцова Г.В Английский язык для специальностей \(автомобили и автомобильное хозяйство \).pdf](http://10.70.55.100/BOOKS/2014/811/Шевцова Г.В Английский язык для специальностей (автомобили и автомобильное хозяйство ).pdf). - ISBN 978-5-7695-6754-5.

(42 экз.)

2. Бжиская Ю. В. Английский язык. Информационные системы и технологии [Текст] : учебник / Ю. В. Бжиская, Е. В. Краснова. - 2-е изд. - Ростов-на-Дону : Феникс, 2013. - 248 с. : ил. - (Высшее образование). - В пер. - Режим доступа: <http://10.70.55.100/BOOKS/2013/811/Ю. В. Бжиская Английский язык.pdf>. - ISBN 978-5-222-20615-7. (50 экз.)

3. Маньковская З. В. Грамматика для делового общения на английском языке (модульно-компетентностный подход) [Электронный ресурс] : учебное пособие. - Москва : ООО 'Научно-издательский центр ИНФРА-М', 2013. - 140 с. - ISBN 9785160054841. - Режим доступа: <http://znanium.com/go.php?id=342084>

**Дополнительная литература:**

1. Голубев А. П. Английский язык для технических специальностей [Текст]=English for technical colleges : учебник / А. П. Голубев, А. П. Коржавый, И. Б. Смирнова. - Екатеринбург : Изд-во АТП, 2014. - 208 с. - (Профессиональное образование). - Рек. Федер. гос. авт. учреждением 'Федер. ин-т развития образования'. - В пер. - Режим доступа: <http://10.70.55.100/BOOKS/2014/811/Голубев А.П. Английский язык для технических.pdf>. - ISBN 978-5-4468-0713-1. (50 экз.)

2. Богацкий И. С. Бизнес-курс английского языка [Текст] : словарь-справочник / И. С. Богацкий, Н. М. Дюканова ; под ред. И. С. Богацкого. - 5-е изд., испр. - Москва : Дом Славянской книги : Логос : Айрис-Пресс, 2010. - 352 с. : ил. - (Вас ждет успех). - Библиогр.: с. 350-351. - ISBN 978-5-91503-103-5. (22 экз.)

3. Радовель В. А. Английский язык для технических вузов [Электронный ресурс] : учебное пособие. - Москва : ООО 'Научно-издательский центр ИНФРА-М', 2017. - 284 с. - ISBN 9785369014950. - Режим доступа: <http://znanium.com/go.php?id=794676>.

Приложение 3  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.Б.2 Иностранный язык в профессиональной сфере

**Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Направление подготовки: 23.04.03 - Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов

Профиль подготовки: Техническая эксплуатация автомобилей

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2018

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.